

FCA

STADION KURIER

Fußball-Club Augsburg e.V.
Herausgegeben zu den Heimspielen
der Bundesliga-Aufstiegsrunde
des FC Augsburg
5. Jahrgang · Nr. 22 1973/74
8. Juni 1974

Borussia Neunkirchen - FC Augsburg

Sportler sind
vielseitig und fair
wie das Angebot von

Dr. Sohn

Augsburg Max-Str. 9, Hunoldgraben 6, Wertachbrücke · Friedberg Ludwigstr. 10



Borussia Neunkirchen, stehend v. l.: Histing, Bajlitz, Bellaire, Drenks, Schauß, Henkes, Lang, Jung, Brinsa, Trainer Türk.
Sitzend v. l.: Pontes, Schley, Eichhorn, Ertz, Schröder, Reuter, Bischoff, Heß, Müller.

Blaupunkt - Autoradio

preisgünstiger Einbau und Verkauf
mit fachmännischer Beratung

AUTOELEKTRIK CARL WÜNSCH KG
89Augsburg Oblatterwall 30 Tel. 5184 89

HALLENBAU
für Industrie und Gewerbe

BECK
Stahlbau
Fertigbau

ALU FENSTER
ALU SCHAUFENSTER
ALU EINGANGSTÜREN

HANS BECK STAHLBAU-FERTIGBAU · 8900 AUGSBURG, HOLZWEG 31 · TELEFON (0821) 439 55 · TELEX 053427



DREXL + ZIEGLER KG

BMW-Vertragshändler

8901 NEUSÄSS 1 · Vater-Klein-Straße 6 · Tel. (0821) 48 16 69

moderne
Brillen

foto optik mayer
Augsburg · Annastraße

Contact-
Linsen

Der Gegner: Borussia Neunkirchen

Der letzte Gegner des FCA in dieser Aufstiegsrunde stand immerhin schon viermal in den Spielen um den Aufstieg, und war dabei auch schon erfolgreich: Im Jahr 1964 schaffte es die Mannschaft, in die höchste deutsche Spielklasse zu gelangen. Sie hielt sich immerhin drei Jahre in der Bundesliga, mußte dann aber 1968 wieder in die Regionalliga Südwest absteigen, wo das Team allerdings immer eine gute Rolle spielte. In dieser Saison sah es lange Zeit gar nicht so aus, als würde die Elf überhaupt an den Aufstiegsspielen teilnehmen. Doch gegen Ende der Spielzeit zeigte sich einmal mehr, daß die Neunkirchener die bessere Kondition besitzen und sich, wenn es darauf ankommt, immer durchzusetzen verstehen. Erst am allerletzten Spieltag stand es fest, daß auch in diesem Jahr der Titel des Südwestmeisters errungen werden konnte, und damit der FCA zu den Gegnern in der Aufstiegsrunde gehört.

Bei der ersten Begegnung auf dem Neunkirchener Ellenfeld, die vor 25 000 Be-

suchern unentschieden 1:1 endete, zeigte sich die Platzmannschaft zunächst feldüberlegen, ehe der FCA in der Schlußphase das Spiel noch aus dem Feuer reißen konnte, und durch ein herrliches Tor von Klaus Walleitner noch einen Punkt eroberte. Bereits in diesem Spiel zeigte der Schlußmann der Gastgeber, Willi Ertz, der bereits in der Bundesliga gespielt hatte, was er für seine Elf noch heute wert ist. Durch seine tollkühnen Paraden verhinderte er einen früheren Torerfolg der Augsburger. Ein Problem für Trainer Beljin stellt auch die Frage dar, wer sich um den Mittelfeldregisseur Schauß kümmern soll, der das Spiel der Saarländer gestaltet. Wenn er ausgeschaltet werden kann, ist bereits eine Hauptgefahrenquelle des Gegners beseitigt. Der FCA möchte sich in seinem letzten Spiel der Aufstiegsrunde natürlich mit einer guten Leistung, und wenn möglich mit einem Sieg, verabschieden. Trotz der kräftemäßigen Überanstrengung sollte das bei einer konzentrierten Leistung möglich sein.

Fußballschlacht begeistert Zuschauer

Kein einziger der rund 25 000 Besucher verließ beim letzten Heimspiel des FCA vorzeitig seinen Platz, denn was der FC St. Pauli und die Gastgeber an diesem Mittwochabend unter Flutlicht boten, war kaum mehr zu übertreffen. Bereits bei Halbzeit, als die Hamburger mit 2:1 geführt hatten, gab kaum einer noch etwas für die Augsburger Mannschaft, die einfach nicht ihre beste Form zu finden schien. Als dann auch noch das dritte Tor für die Gäste fiel, schien die erste Heimmiederlage der Augsburger perfekt zu sein. Doch was dann kam, ist mit dem Wort „Krimi“ noch harmlos ausgedrückt! Mit einer bewundernswerten kämpferischen Leistung, bei der alle Spieler die letzten körperlichen Kräfte mobilisierten, gelang es dem FCA, die drohende Niederlage noch einmal abzuwenden, und sogar mit 4:3 in Führung zu gehen.

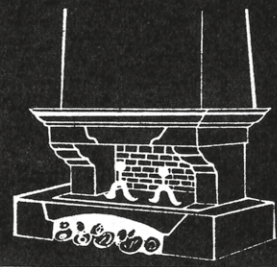
Schon nach dem Anschlußtreffer zum 2:3, den ausgerechnet jener Linienrichter

Walesch aus Lebach, der es dem FCA gegen Bürstadt als Schiedsrichter gar nicht so gut gemeint hatte, als Treffer gesehen hatte, spürten die Besucher, daß es noch zu schaffen sei, und sparten nicht mit Anfeuerungsrufen. Aber auch die Spieler fühlten, daß diese Partie noch nicht verloren war, und kämpften um jeden Ball. Der Lohn war ein für beide Mannschaften gerechtes Unentschieden am Schluß. Aber auch die Besucher kamen auf ihre Kosten. Sie bekamen acht Tore zu sehen, und erst in der letzten Minute, unmittelbar vor dem Schlußpfiff von Schiedsrichter Biwersi, hatten die Gastgeber ihre letzte Chance vergeben.

Diese Begegnung war kein Spiel mehr, sondern eine Schlacht, die allen Akteuren das Letzte an Einsatz und Kraft abverlangte. FCA-Trainer Beljin hatte hinterher auch völlig recht mit seinen Worten: „Nur schade, wenn jetzt eine Mannschaft aufsteigt, die schwächer ist als wir beide!“

Gemütliches Wohnen am offenen Kamin

Wählen Sie aus dem reichhaltigen Programm der HAGOS-Komplettkamine. Preiswert – schneller Einbau – einwandfreie Funktion.



Ergebnisse der Bundesliga-Aufstiegsrunde

Gruppe I

7. Spieltag		
Wacker 04 – Saarbrücken		0:1
Braunschweig – Nürnberg		2:0
spielfrei: Wattenscheid		

8. Spieltag		
Nürnberg – Wattenscheid		1:0
Saarbrücken – Braunschweig		0:1
spielfrei: Wacker 04		

9. Spieltag		
Braunschweig – Wacker 04		2:1
Wattenscheid – Saarbrücken		2:1
spielfrei: Nürnberg		

Tabelle

1. Eintr. Braunschweig	13:6	11:5
2. 1. FC Nürnberg	16:10	10:4
3. Wattenscheid 09	9:8	8:6
4. Wacker 04 Berlin	10:16	5:9
5. 1. FC Saarbrücken	4:11	5:11

Gruppe II

7. Spieltag		
Neunkirchen – Tennis Borussia		1:1
Augsburg – St. Pauli		4:4
spielfrei: Oberhausen		

8. Spieltag		
Oberhausen – Augsburg		3:2
St. Pauli – Neunkirchen		0:1
spielfrei: Tennis Borussia		

9. Spieltag		
Tennis Borussia – St. Pauli		3:1
Neunkirchen – Oberhausen		0:1
spielfrei: Augsburg		

Tabelle

1. Tennis Borussia Berlin	13:7	10:4
2. FC Augsburg	16:16	7:7
3. Bor. Neunkirchen	7:9	7:7
4. RW Oberhausen	10:13	7:7
5. FC St. Pauli	16:17	5:11

Ein schönes Heim durch Farbe und Tapeten

garantiert Ihnen Maler- und Dekorationsmalermeister

Eugen Gilles

Augsburg, Morellstraße 3
Telefon 23564



Ihr Kaufhaus im Herzen der Stadt
mit den bekannt guten Qualitäten



ZENTRAL

KAUFHAUS/AUGSBURG

Das Haus für Bekleidung und Ausstattung

Teppiche

natürlich von



Augsburg am Königsplatz

... und morgen
zum Reitturnier in Gersthofen

Dressur-, Spring- und Fahrturniere

7. bis 9. Juni 1974 in Gersthofen,
Turnierplatz an der Kapellenstraße

ca. 300 Pferde, 10 Viererzüge

Dressur-
und Springprüfungen M-S

Sichtprüfungen
für die Weltmeisterschaft
der Viererzüge

Mannschaftsaufstellungen:

Borussia Neunkirchen:

(1) Ertz

(2) Schley

(4) Histing

(5) Bischoff

(3) Lang

(6) Reuther

(9) Schauß

(10) Henkes

(7) Eichhorn

(8) Drengs

(11) Müller

(11) Weixler

(9) Obermeier

(7) Jörg

(10) Vöhringer

(8) Haller

(6) Haug

(3) Fink

(5) Höbusch

(4) Schuhmann

(2) Walleitner

FC Augsburg:

(1) Hauser

Augsburgs schönster

Kastanien-Biergarten am Hochablaß ist wieder geöffnet.

Süffiges Bier und deftige bayrische Schmankerln, wie Steckerl-Fisch,
Schweinshaxen oder Hendl, erwarten Sie.

Es freut sich auf Ihren Besuch bei zünftiger Musik – Georg Zink.

HOLZ

direkt vom

Säge- und Hobelwerk

KELLNER

Augsburg-Haunstetten

Leisenmahl 18a

Telefon (0821) 34636 o. 341364

Informieren Sie sich
in unserem Ausstellungsraum über

Wand- u. Decken- verkleidungen

in aus- und inländischen Holzarten

Fertigparkett

versiegelt - 13 und 23 mm stark
sofort verleg- und beziehbar

Bretter - Latten - Spanplatten

Ihr FIAT in guten Händen!

Unsere moderne Werkstatt, werksgeschulte Fachkräfte und ein reichhaltiges
Ersatzteillager bieten Ihnen die Gewähr, daß Ihr FIAT bei uns in guten Händen ist.

AUTO-BURGER

AUGSBURG ULMER STRASSE 34-38 TELEFON (0821) 41404

Projektierung
und Ausführung
von Hoch- und
Niederspannungen
und Schwachstrom-
anlagen

elektro wörle KG

89 Augsburg

Theodor-Wiedemann-Str. 9, Tel. 55 50 41

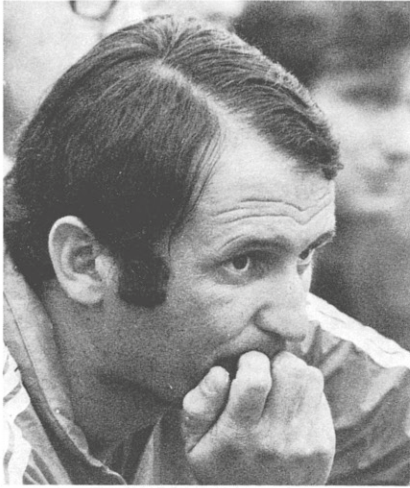
Muckelbauer + Thoma

89 Augsburg, Eberlestraße 67 - Fernsprecher (0821) 525072

Stahl- und Metallbau



Die Regionalliga-Spieler des FC Augsburg in der



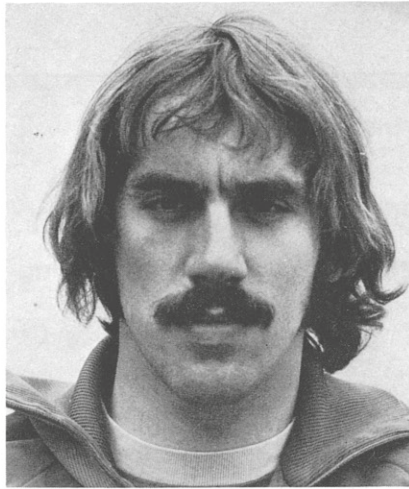
Milovan Beljin

Trainer



Hans Hauser (1)

Torhüter



Georg Mögele (1)

Torhüter



Klaus Brandmair (2)

Verteidiger



Herbert Höbusch (5)

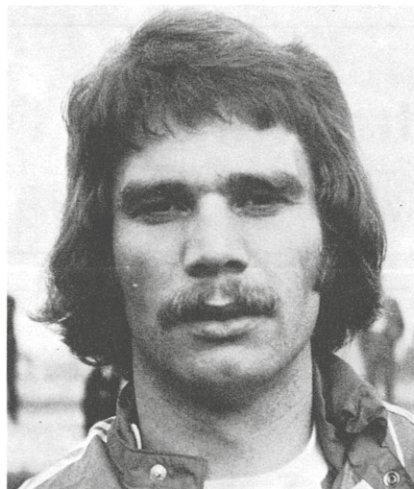
Libero

2 Tore



Klaus Walleitner (2)

Verteidiger



Harald Steinhäusler (14)

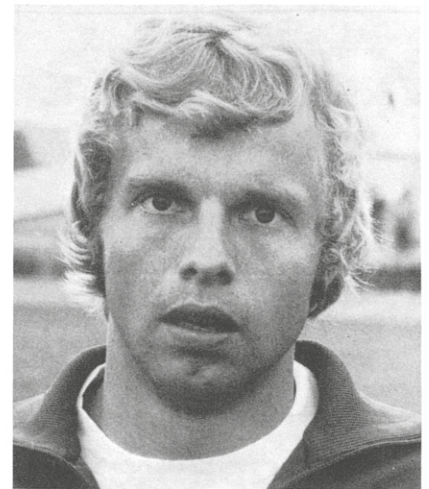
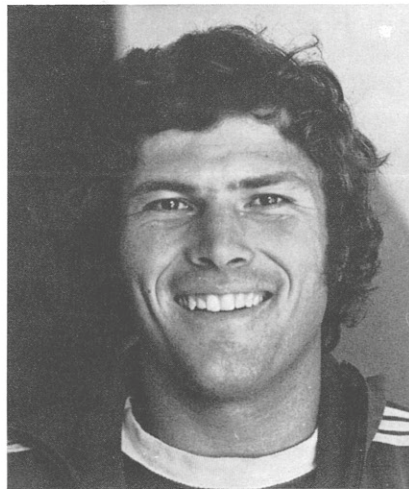
Mittelfeld



Heiner Schuhmann (4)

Vorstopper

1 Tor



Alwin Fink (3)

Verteidiger



Spislsaison 1973/74 - (für Autogrammijäger)

Wolfgang Haug (6)



Mittelfeld

3 Tore

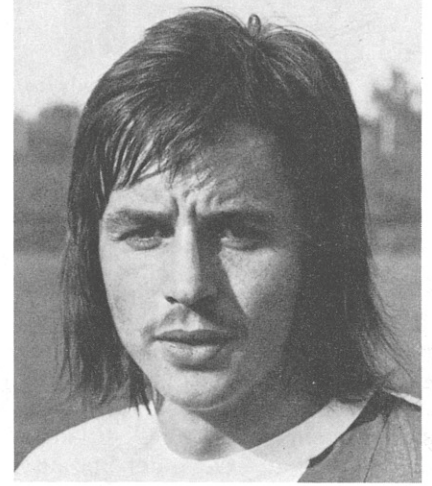


Klaus Vöhringer (10)



Mittelfeld

10 Tore



Helmut Haller (8)



Mittelfeld

10 Tore



Walter Schwab (12)



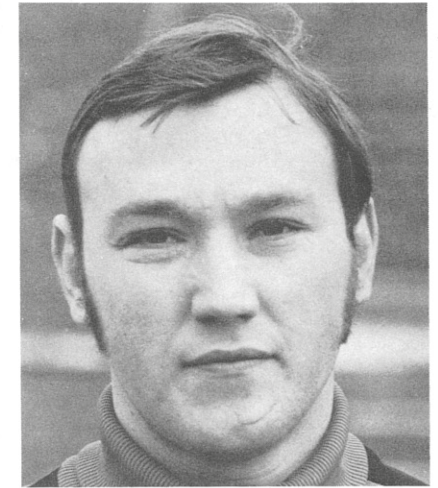
Mittelfeld

Edgar Schneider (6)



Mittelfeld

3 Tore



Georg Schnurrer (13)



Mittelfeld

Erich Weixler (11)



Linksaußen

18 Tore



Hans Jörg (7)



Rechtsaußen

6 Tore

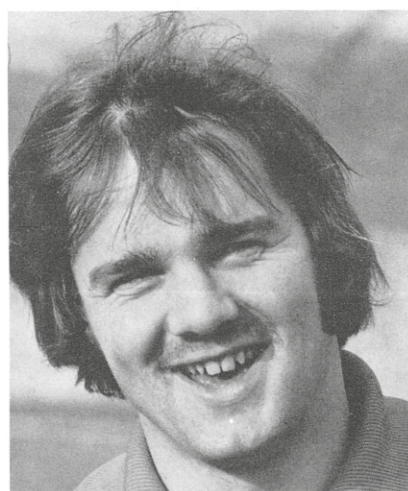


Karl Obermeier (9)



Mittelstürmer

25 Tore





Ausrüster des FCA

SPORT-ECKE

89 Augsburg · Annastr. 15 · Ruf 3 69 18/19 · Fußgängerzone

Kein Grund zur Trauer

Der Traum des FCA vom „ganz großen Ding“, vom Durchmarsch aus der Bayernliga in die erste Bundesliga, ist jetzt zwar ausgeträumt, aber man sollte darüber nicht allzu traurig sein. Wer weiß, was den Verein im Fußball-Oberhaus alles erwartet hätte. Denn der Sprung aus dem Amateurlager zu den Spitzenprofis, in nur einem Jahr, wäre vielleicht doch zu kraß gewesen. So aber hat der Verein Zeit, in der zweiten Bundesliga, für die er sich ja als Südmeister automatisch qualifiziert hatte, zu reifen, und zu einer Mannschaft zu werden, die im Kreis der ganz Großen mitreden kann. Der FCA kann „organisch wachsen“, wie Abteilungsleiter Georg Wieland es nennt.

Der Grundstock zu diesem weiteren Wachstum ist bereits gelegt. Die neuverpflichteten Spieler stellen nicht nur eine dringend erforderliche Erweiterung des Kaders dar, sondern bilden eine echte Verstärkung. Natürlich ist nicht von vornherein gesagt, daß alle Neuzugänge so gut einschlagen wie es bisher der Fall war, aber der Trainer und auch die Spieler sind optimistisch.

Was sich alle wünschen, ist, den Zuschauern zum Abschluß der Aufstiegsrunde gegen Neunkirchen nochmals ein schönes Spiel zu zeigen, und, wenn möglich, den ersten Sieg im Rosenaustadion zu erringen.

Fan-Club hat schon 20 Mitglieder

Die Idee, auch in Augsburg einen Fan-Club zu gründen, scheint erfolgreich verwirklicht werden zu können. Bei der Gründungsversammlung fanden sich sofort 20 Mitglieder zusammen, und die eigentliche Werbung für diesen Club beginnt erst jetzt!

Recht zufrieden ist deshalb Herbert Tauber, der Initiator dieser Aktion und Organisator des neuen Vereins. Er glaubt, daß sich bis zum Beginn der nächsten Saison noch eine Reihe weiterer FCA-Anhänger einfinden werden. Schon übermorgen, am Montag, den 10. Juni, trifft sich der Fan-Club zu seiner zweiten Versammlung, zu der auch

Spieler eingeladen sind, in der FCA-Gaststätte in der Donauwörther Straße, um die Richtlinien seiner Aktivität festzulegen. Alle, die sich dem Club anschließen wollen, können das bei dieser Gelegenheit tun. Beginn dieser Versammlung ist 19.30 Uhr.

Wer aber am Montag keine Zeit hat, und dennoch gerne Mitglied werden will, kann das selbstverständlich auch so. Er muß sich nur an Herbert Tauber wenden, der ihm dann alles Wissenswerte mitteilen kann.

Hier nochmal seine Adresse: **Herbert Tauber, Augsburg 22, Merowingerstraße 4.**

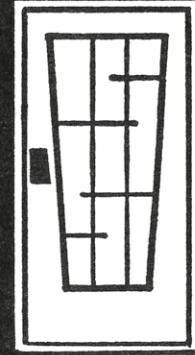
ALLES FÜR DIE REISE...

- Flug- und Schiffspassagen nach allen Erdteilen
- Fahrkarten für In- und Ausland
- Bett-, Liege- und Platzkarten
- Vorbereitung von Geschäftsreisen
- Organisation von Kongreß- und Studienreisen
- Beschaffung von Visavermerken
- Autovermietungen weltweit
- Urlaubs-Pauschalreisen
- Einzel- und Gesellschaftsreisen
- IATA-Flugpauschalreisen
- Urlaubsarrangement für PKW-Reisende
- Hotelzimmer-Reservierungen
- Traveller-Schecks
- Reisegepäck-, Auslands- und Kranken-Versicherung
- Kostenlose Reiseberatung

TERRA-REISEBÜRO
SCHWABEN

Ludwig Wegele jun. GmbH - 89 Augsburg, Bahnhofstraße 17 - Telefon (08 21) 3 70 73

METALLHAUSTÜREN



auch in
KUNSTSTOFF-
BESCHICHTUNG
DBGM ·
NATURHOLZ-
TÖNE ·

liefert beson-
ders preis-
günstig

Verlangen Sie
Prospekt

Wilhelm Kehr KG

89 Augsburg, Am Kitzenmarkt 24
Tel. (08 21) 3 39 24

89 Augsburg-Göggingen
Edisonstr. 6+7, Tel. (08 21) 9 40 21

Werde Mitglied
beim FCA!

Das neue Wohnerlebnis Keramik im Wohnraum

Jetzt dürfen auch Kinder im Wohnraum spielen. Und die Großen können tolle Parties feiern. Denn Wand und Boden nehmen nichts übel. Wundervolle Wand- und Bodenbeläge für die ganze Wohnung zeigen wir in unserem Musterraum.



KOLLING
BAUSTOFFE

AUGSBURG
Hirblinger Str. 133, Tel. (08 21) 4 26 54



Jugendleiter PAUL RENZ für seine Mühe reich belohnt

Die Mitglieder der sechs teilnehmenden Nationen am XX. Jugend-Pfingstturnier des FCA waren begeistert: von Augsburg, vom Rosenaustadion – und vor allem von der großartigen Organisation ihres sportlichen Treffens durch Jugendleiter PAUL RENZ, den junggebliebenen 53er, dessen Motto heißt: „Lebe, Jugend, lebe!“ So war auch diesmal dem Träger der goldenen Ehrennadel der Stadt Augsburg die manchmal gewiß aufreibende, monatelange Vorbereitungsarbeit nicht zu viel. Doch großen Dank lehnt er auf seine humorvolle Art kurz und bündig ab: „Jeder Mensch braucht ein Hobby.“ Seines heißt „Jugend-Fußball“, und brachte ihm auch einen stolzen Erfolg ein: Helmut Haller gehörte einst zu seinen Schützlingen.

Hauptbahnhof-Gaststätten

PAUL UND ANNI ARNEMANN

Bier- und Imbiß-Stube · Restaurant
Speiseraum · Sonderzimmer
Separate Räume für Gesellschaften
und Festlichkeiten aller Art
Unsere Stadtküche sorgt für Ihre Gäste
im eigenen Haus
Wir übernehmen das gesamte Arrange-
ment für Feiern jeder Art

**BESUCHEN SIE
DIE GUT AUSGESTATTETEN RÄUME**

Fußball-Fans kaufen Lederwaren bei

Koffer-Kopf

Das preiswerte Fachgeschäft
für Offenbacher Lederwaren

AUGSBURG, Annastraße, am Stadtmart
Ulmer Straße - Laugingerstraße 2
FRIEDBERG, Ludwigstraße 36

XX. Internationales Jugend-Fußball-Turnier des FC Augsburg - ein voller Erfolg!

West Bromwich Albions gewinnen Gustav-Joanni-Pokal

Erst Elfmeterschießen klärte den Sieg

Wer hat die besseren Nerven? Im Endspiel standen sich die jugoslawische Spitzenmannschaft Vojvodina Novi Sad und die Jungprofis des Mittelengland-Meisters West Bromwich Albion vor rund 3500 Zuschauern im Rosenaustadion gegenüber. Nach der regulären Spielzeit und der Verlängerung stand es im Finale immer noch 0:0. Eine Klärung und den Sieg – 4:2 für West Bromwich Albion – brachte erst das Elfmeterschießen.

Die FCA-Jugend schnitt überraschend gut ab. Sie unterlag zwar mit 1:3 dem AC Udinese, landete aber trotzdem auf Platz vier. Das FCA-Jugend-Pfingstturnier klang am Abend des Pfingstmontag in der Stadiongaststätte harmonisch und fröhlich aus. Die Siegerehrung und Preisverteilung wurde nach bewährter Tradition von einem „Sängerwettbewerb“ umrahmt... und hier siegten die Italiener! Die Jungen aus Udine ersangen sich den Preis des bayer. Ministerpräsidenten Alfons Goppel.

Jetzt zur Bahn - es zahlt sich aus!



Sie wollen sorglos studieren? Frei von finanziellen Nöten? Wir, die Bahn, machen es möglich!

Mit einer finanziellen Unterstützung, die sich sehen lassen kann. Vom ersten Semester an.

Wenn Sie

Elektrotechnik, Ingenieurbau oder Architektur

studieren, die Bahn ist Ihr Partner. Und später, wenn Sie fertig sind, steht Ihnen eine vielseitige Karriere offen.

Die Bahn braucht Sie, weil sie immer moderner wird. Interessante Aufgaben, gute Aufstiegsmöglichkeiten und viele „Extras“. Wenn Sie sorglos studieren wollen – die Bahn hilft.

Ingenieure (grad.) der **Vermessungstechnik** werden an andere Bundesbahndirektionen vermittelt.

Informieren Sie sich bitte bei der

Bundesbahndirektion München
8 München 19, Richelstraße 3
Telefon (089) 17 90 - 43 86

Mit **TENNIS BORUSSIA BERLIN** steht der erste Aufsteiger in die Bundesliga I fest. Vor dem heutigen und letzten Spieltag haben die Schützlinge von Trainer **Georg Gawliczek** drei Punkte Vorsprung und sind damit nicht mehr einzuholen. Nach München (1860 und Bayern) und Köln (1. FC und Fortuna) ist Berlin die dritte Stadt mit zwei Vereinen in der obersten deutschen Spielklasse. Der Sprung dieser Mannschaft in die Bundesliga ist ohne Zweifel eine ganz große Überraschung, denn vor Beginn dieser Aufstiegsrunde hatte niemand mit der Elf gerechnet, die sich aber dann als die beständigste erwies.

Die **STADION-GASTSTÄTTE** ist nicht nur vor dem Spiel und während den Pausen auf Ihr Wohl bedacht, auch nach dem Spiel u. für alle anderen Veranstaltungen sind Sie dort stets herzlich willkommen. Es freut sich auf Ihren Besuch: Familie Foag · Im Ausschank **Hasen-Bräu** Biere



Am Spielfeldrand notiert

Einen besonderen Service bekamen die FCA-Spieler und Betreuer auf dem Heimflug von Düsseldorf nach München geboten: Abwechselnd durften immer zwei von ihnen die Pilotenkanzel besuchen, und dort erläuterten die beiden Flugzeugführer den interessierten Kickern in groben Zügen die technischen Details. Während der Landung wurden sogar „Platzkarten“ verlost, denn alle wollten natürlich diesen Moment aus der Sicht der Piloten miterleben. **KARL OBERMEIER** und **KLAUS VÖHRINGER** waren schließlich die beiden Glücklichen.

Keine Feier gab es für **KLAUS VÖHRINGER**, der am 1. Juni Geburtstag hatte. Vor dem Spiel in Oberhausen war dafür keine Zeit vorhanden, und hinterher fehlte die Lust dazu.

Mit „Max“ **MICHALLIK** wird in der nächsten Saison der vierte Spieler mit Bundesliga-Erfahrung beim FCA aktiv sein. Für zwei Jahre unterschrieb der 26-jährige Michallik, der zum Spielerstamm von Borussia Mönchengladbach zählte, und auch schon im Europacup eingesetzt war, bei den Augsburgern.

Schiedsrichter **BIWERSI** zollte beiden Mannschaften nach dem letzten Heimspiel des FCA ein großes Lob, als er sagte: „Das war ein Spiel, das gehobenes Bundesligaformat hatte. Es hat richtig Spaß gemacht, zu pfeifen.“

Begeistert von den Leistungen beider Mannschaften zeigte sich auch der Fußball-Abteilungsleiter von 1860 München, **WALTER KRAUS**, der zusammen mit Adalbert Wetzel und dem technischen Direktor Werner Olk im Rosenaustadion weilte. Er zeigte sich besonders erfreut über die Leistung des Hamburger Mittelstürmers **FRANZ GERBER**, der der eigentliche Grund seiner Reise nach Augsburg war.

Zwei Pokale im Wert von DM 1000.- konnten zwei Spieler des FCA kürzlich in Empfang nehmen: Aus der Hand vom Herausgeber der „Schwäbischen Neuen Presse“, Walter K. Schilffahrt, erhielt **KARL OBERMEIER** die Trophäe für den Torschützenkönig überreicht, während **Libero HERBERT „Keule“ HÖBUSCH** als bester und beständigster Spieler der Punkterunde ausgezeichnet wurde.

Landlubber, Mc Gee, Levi's, Lee Wrangler, Dee Cee, Mustang, Lee-Cooper, Wallys, Globe-Tornado, Rallye, Captain, Jet, Sta

Western Store
Inh.: Günther Häcker
Annastraße 32

franz. Jeans, Dupont, Mash, Cordanzüge
Miss Levis, Lady Wrangler, T-shirts,
modische Pullis und Gürtel in allen Größen
und vielen Farben.

**Sanitäre Anlagen
Gas und Wasser**

Josef Daul

Inh. M. Bätz

**89 Augsburg
Lange Gewanne 57
Telefon 461907**

HOSEN · BERG

hat sportliche und gut

geschnittene **HOSEN**

Wer »Augen« hat sieht die Vorteile!

AUGSBURG nur Jakoberstraße

Die Bank

H&G
Handels- und Gewerbebank Augsburg eG

für Sie...

75
Jahre

Kaltenhoferstraße 23
Blücherstraße 12 1/3
Holzweg 59
Karlsbader Straße 27



Georg Haas KG., Automobile

AUGSBURG, Gögginger Straße 17, Telefon 22836

Ausstellungsraum Palasthotel Drei Mohren

- Opel-Teilelager, Reparaturwerk, Tankstation
- Waschautomat, moderne Schmierstation
- neuzeitliche Farbspritzlackierung mit Ofentrocknung
- Stets günstige Gelegenheitskäufe in gebrauchten Fahrzeugen bei Zahlungsverleichterung

